

**LOTE Topic:** La salud: “Remedios caseros en Latinoamérica y medicamentos modernos en los Estados Unidos”

**Common Core-Aligned Student Learning Objectives:** Students will be able to understand certain cultural characteristics from looking at a power point presentation. Students will be able to comprehend the target language by listening and writing proficiency in Spanish as a second language.

CCLS Strand: Listening and Speaking / LOTE Standard 1.1. Students will be able to...

**CCLS Strand:** CCLS.SL.1.e, CCLS.SL.4, SL.5  
**LOTE Standard 1.1:** Students will be able to discuss and engage with the different health remedies from Latin-American countries and the United States modern medicines.

CCLS Strands: Reading, Writing / LOTE Standard 1.2. Students will be able to...

**CCLS Strand:** CCLS.RI.1.e, CCLS.RI.4, CCLS.RI.9.a, CCLS.W.3.f, CCLS.W.7.a  
**LOTE Standard 1.2:** Students will be able to read and write the different health remedies from Latin-America countries and the United States modern medicines.

LOTE Standard 2.1 (cross-cultural comparisons. If specific CCLS Strand applies, put in parentheses). Students will be able to:

**LOTE Standard 2.1:** Students will be able to develop, compare and understand the different health remedies from a Latin-American countries and United States modern medicines.

CCLS Strand: Language. Students will be able to (be sure to phrase in terms of actual language usage)...

**CCLS Strand:** CCLS.L.3, CCLS.L.4, CCLS.L.5  
**LOTE Standard:** Students will be able to demonstrate an understanding of language using the health remedies from Latin-American countries and the United states modern medicines.

**Standards addressed:**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>COMMUNICATION: Communicate in Languages Other Than English</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 1.1:</b> Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 1.2:</b> Students understand and interpret written and spoken language on a variety of topics</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 1.3:</b> Students present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics.</p> <p><b>CULTURES: Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 2.1:</b> Students demonstrate an understanding of the relationship between the practices and perspectives of the culture studied</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Standard 2.2:</b> Students demonstrate an understanding of the relationship between the products and perspectives of the culture studied</p> | <p><b>CONNECTIONS: Connect with Other Disciplines and Acquire Information</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Standard 3.1:</b> Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through the foreign language</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 3.2:</b> Students acquire information and recognize the distinctive viewpoints that are only available through</p> <p><b>COMPARISONS: Develop Insight into the Nature of Language and Culture</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Standard 4.1:</b> Students demonstrate understanding of the nature of language through comparisons of the language studied and their own</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 4.2:</b> Students demonstrate understanding of the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.</p> <p><b>COMMUNITIES: Participate in Multilingual Communities at Home &amp; Around the World</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Standard 5.1:</b> Students use the language both within and beyond the school setting</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Standard 5.2:</b> Students show evidence of becoming life-long learners by using the language for personal enjoyment and enrichment.</p> |
|--|--|

**I. Activation of schemata:**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Top-down activation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué sabemos sobre los remedios caseros?</li> <li>• ¿Qué sabemos sobre los medicamentos modernos?</li> <li>• ¿Por qué usan remedios caseros en Latinoamérica?</li> <li>• ¿Por qué usan medicamentos modernos en los Estados Unidos?</li> <li>• ¿Conocen algún remedio casero o medicamento moderno?</li> </ul> | <p><b>Bottom-up activation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué predicen sobre la presentación que van a ver?</li> <li>• ¿Cuál es el contenido o propósito de la presentación?</li> <li>• ¿Encuentran vocabularios desconocidos?</li> </ul> |
|---|--|

**II. Text Interpretation:**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Top-down strategies (in L2):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuál es el propósito de aprender los diferentes tipos de remedios caseros y medicamentos modernos?</li> <li>• ¿Qué opinan sobre los remedios caseros?</li> <li>• ¿Por qué en los Estados Unidos no usamos los remedios caseros como en Latinoamérica?</li> </ul> | <p><b>Bottom-up strategies (in L2):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Por qué es importante para la cultura latinoamericana usar remedios caseros?</li> <li>• ¿Qué crees que significa eucalipto y analgésicos?</li> <li>• ¿Qué piensas sobre los medicamentos modernos? ¿Son útiles?</li> </ul> |
|---|--|

**III. Sociocultural interpretation:**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Gripe: remedios caseros de abuelitas latinas</b></p> <p>I. Los estudiantes van a ver un enlace que les presentare sobre las recetas caseras de Latinoamérica y algunos medicamentos de los Estados Unidos.</p> <p>Enlace: <a href="http://salud.univision.com/es/%C3%A1lbum-de-fotos/gripe-remedios-caseros-de-abuelas-latinas">http://salud.univision.com/es/%C3%A1lbum-de-fotos/gripe-remedios-caseros-de-abuelas-latinas</a></p> <p>II. Después de ver en enlace contestaran las siguientes preguntas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Qué diferencia hay entre los remedios caseros de Latinoamérica y los medicamentos modernos de los Estados Unidos?</li> <li>2. ¿Qué tienen en común ambos los remedios caseros y los medicamentos modernos?</li> <li>3. ¿Piensas que la grasa que ponen en el pecho de los niños en Costa Rica es similar al medicamento “vicks” que usan en los Estados Unidos? ¿Por qué si o por qué no?</li> </ol> |  |
|---|--|

**IV. Sociocultural presentation:**

|  |
|--|
| <p><b>Gripe: remedios caseros de abuelitas latinas</b></p> <p>I. De acuerdo con el enlace antes mencionado: <a href="http://salud.univision.com/es/%C3%A1lbum-de-fotos/gripe-remedios-caseros-de-abuelas-latinas">http://salud.univision.com/es/%C3%A1lbum-de-fotos/gripe-remedios-caseros-de-abuelas-latinas</a>, tendrán que escoger un país latinoamericano mencionado en la información.</p> |
|--|

**Ejemplos:**

- Puerto Rico
- Costa Rica
- Chile
- Perú
- Colombia
- Etc...

- II. Después de haber escogido su país latinoamericano tendrán que escribir cual es el remedio casero que se usa, y porque. Tengan en cuenta que deben de buscar un poco más a fondo sobre el país y las tradiciones sobre el uso de los remedios caseros.
- III. Por último, van a escribir un ensayo de media a una página de largo, sobre el país escogido. El ensayo debe de incluir una introducción, un cuerpo y una conclusión.
- Formato:
  - **Introducción:**  
¿Cuál es el país? Y un poco de información sobre el mismo.
  - **Cuerpo:**  
¿Qué remedio casero encontraste?  
¿Para que funciona?  
¿Tiene solución?  
¿Tradiciones del país sobre el remedio casero?  
¿Todavía se usa?  
Etc..
  - **Conclusión:**  
¿Qué te pareció interesante y porque?  
¿Usarías el remedio casero? ¿Por qué si o por qué no?

**V. Sociocultural debriefing:**

La evaluación cubrirá el entendimiento de la información que proveí y los resultados culturales que los estudiantes presentaran al final de la clase.

Criterios para evaluar las presentaciones socioculturales.

- Fidelidad sobre la información cultural.
- Interpretación correcta sobre el concepto educativo.
- La información escrita tenga bastante sentido y claridad.
- Diferenciación de los remedios caseros en Latinoamérica y medicamentos modernos de los Estados Unidos.
- El propósito debe ser actualizado mediante a la información correcta.

\*Warford, M. K., & White, W. L. (2012). Integrating literacy and proficiency in language teaching. Submitted to *Foreign Language Annals*, 45, 400-414.